Mode d'emploi
Chauffage et régulateur de Pompe à chaleur

N° d'art. D2100A

climat froid chaud

Droit d'auteur et limites de responsabilité

Droit d'auteur

Veuillez lire au préalable le présent mode d'emploi
Le présent mode d'emploi vous donne des informations précieuses pour manipuler l'appareil. Il fait partie intégrante du produit et doit être conservé à proximité immédiate de l'appareil. Il doit être conservé durant toute la durée d'utilisation de l'appareil. Il doit être remis aux propriétaires ou aux utilisateurs de l'appareil.
Il convient de lire ces instructions de montage avant tout travail sur et avec l'appareil. Notamment le chapitre Sécurité. Il faut absolument suivre toutes les consignes qu'il contient.
Il est possible que le mode d'emploi comporte des descriptions non explicites ou peu compréhensibles. Si vous avez des questions ou si des éléments vous paraissent peu clairs, contactez le service clientèle ou le représentant du fabricant le plus proche.
Les instructions de montage couvrent plusieurs modèles d'appareil, il faut absolument respecter les paramètres s'appliquant à chaque modèle.
Le mode d'emploi est destiné exclusivement aux personnes qui sont en charge de l'appareil. Traiter toutes les informations de manière confidentielle. Elles sont protégées par des droits de la propriété industrielle.
Il est interdit de reproduire, transmettre, dupliquer, enregistrer dans des systèmes électroniques ou traduire dans une autre langue la totalité ou des extraits de ce mode d'emploi sans l'autorisation écrite du fabricant.

© **Bern CTA AG**
Hunzikenstrasse 2
CH-3110 Münsingen
Téléphone +41 (0)31 720 10 00
Fax +41 (0)31 720 10 50
info@cta.ch
www.cta.ch

Limites de responsabilité

Le fabricant n'est pas responsable des dommages résultant d'une utilisation non conforme à l'usage auquel est destiné de l'appareil.
La responsabilité du fabricant est également exclue lorsque:

- des travaux sont exécutés sur l'appareil et ses composants à l'encontre des consignes du présent mode d'emploi;
- des travaux sont effectués sur l'appareil et ses composants d'une façon non conforme;
- des travaux sont exécutés sur l'appareil qui ne sont pas décrits dans le présent mode d'emploi et que ces travaux ne sont pas autorisés expressément par écrit par le fabricant;
- l'appareil ou des composants de l'appareil sont modifiés, transformés ou démontés sans l'autorisation écrite du fabricant.

Table de matières

Droit d'auteur et limites de responsabilité 2

1 Sécurité 5
- 1.1 Classification des dangers, mots signalétiques selon ANSI Z535 5
- 1.2 Symboles utilisés 6
- 1.3 Signification des termes utilisés 7

2 Utilisation conforme à la fonction de l'appareil 8
- 2.1 Fonctionnement du module de ventilation 8
- 2.2 Utilisation conforme à la fonction de l'appareil 8
- 2.3 Service après-vente 8
- 2.4 Garantie 8
- 2.5 Éliminaion 8
- 2.6 Dérangement 8

3 Maniement 10
- 3.1 Appareil et clavier 10
- 3.2 Affichage 11
  - 3.2.1 Possibiltés d'affichage 11
- 3.3 Index du menu 12
  - 3.3. 1 Sélection du régime de chauffage 12
  - 3.3.2 Touche de présence 13
  - 3.3.3 Sélection du régime de refroidissement 14
  - 3.3.4 Sélection du régime ECS 14
- 3.4 Affichage d'informations 15
  - 3.4.1 Affichages possibles 15
- 3.5 Affichage d'état 16
  - 3.5.1 Affichage d'état PAC 16
  - 3.5.2 Exceptions 16
- 3.6 Programmation / Ensemble de réglage 16

4 Détails des réglages 18
- 4.1 Heure et date 18
- 4.2 Unité de commande 18
- 4.3 Programmes horaires 18
  - 4.3.1 Saisie des heures de commutation 18
  - 4.3.2 Points de commutation 18
- 4.4 Vacances 19
- 4.5 Circuits de chauffage 19
  - 4.5.1 Régimes de fonctionnement 19
  - 4.5.2 Courbe de chauffe 20
  - 4.5.3 Pente 21
  - 4.5.4 Consignes 21
  - 4.5.5 Antigel 22
  - 4.5.6 Commutation été/hiver 22
  - 4.5.7 Influence de la température ambiante 23
  - 4.5.8 Commande en fonction de la température extérieure uniquement 23
  - 4.5.9 Commande en fonction de la température ambiante uniquement 23
  - 4.5.10 Commande en fonction de la température extérieure et de la température ambiante 24
  - 4.5.11 Réglage de l'influence de la température ambiante 24
- 4.6 Circuit de refroidissement 25
  - 4.6.1 Refroidissement passif (Free Cooling) 25
  - 4.6.2 Régime de fonctionnement 25
  - 4.6.3 Consigne de confort 25
  - 4.6.4 Déclenchement 25
  - 4.6.5 Courbe de refroidissement 26
  - 4.6.6 Limite de refroidissement selon TA 26
- 4.7 Eau chaude sanitaire 26
  - 4.7.1 Consignes 27
  - 4.7.2 Déclenchement 27

Table de matières

4.8 Maintenance/Fonct. spéc. 28
4.8.1 Fonctions de maintenance 28
4.8.2 Régime de secours 28
4.9 Diagnostic du générateur de chaleur 29
4.9.1 Pompe à chaleur saumure/eau 29
4.9.2 Pompe à chaleur saumure/eau 29
4.9.3 Compteur d'heures / de démarrages 30
4.10 Diagnostic des consommateurs 30
4.10.1 Temp. extérieure 30
4.10.2 Circuit de chauffge 1, 2, P 30
4.10.3 Circuit de refroidisse- 30
ment 30
4.10.4 Eau chaude sanitaire 30
4.10.5 Accumulateur 30
4.11 Marche forcée des pompes 31
4.12 Erreurs 32
4.12.1 Réinitialisation 32
4.12.2 Demande de service 32
4.13 Régime de secours de la pompe à chaleur 33
4.14 Régime de secours du chauffe-eau 35

5 Index 36

1 Sécurité

L‘appareil a un foncitonnement sûr lorsqu‘il est utilisé conformément à l‘usage auquel il est destiné. La conception et l‘exécution de l‘appareil correspondent aux connaisances techniques actuelles, à toutes les principales dispositions DIN/VDE et à toutes les disposition en matière de sécurité.
Chaque personne exécutant des travaux sur l‘appareil doit avoir lu et compris le mode d‘emploi avant de commencer ceux-ci. Ceci s‘applique aussi si la personne concernée a déjà travaillé avec l‘appareil ou un appareil similaire ou a été formée par le fabricant.

1.1 Classification des dangers, mots signalétiques selon ANSI Z535

Danger imminent
Danger de mort ou de blessures graves

Danger possible
Danger de mort ou de blessures graves

Danger possible
Dommages corporels ou matériels

Danger possible
Indique des caractéristiques importantes pour la manipulation correcte du système.
Dommages corporels ou matériels

1.2 Symboles utilisés

Indique des risques de tension électrique dangereuse.
Il a augmenté le **risque de mort** par électrocution.

Indique une situation potentiellement dangereuse pouvant conduire à des dommages matériels.

Ce symbole met en garde contre les brûlures.

Ce symbole indique des substances inflammables.

Ce symbole montre des conseils et des indications d'utilisation optimale de l'appareil.

Ce symbole indique le risque de blessures aux mains.

Ce symbole indique les substances nocives.

Ce symbole fait référence à la réutilisation et l'élimination de l'appareil.

Conseil d'économie d'énergie
Il'sagit de conseils qui permettent d'économiser de l'énergie, des matières premières et de réduire les dépenses.

Renvoi à d'autres documents du fabriquant.

Renvoi à d'autres chapitres des instructions de montage.

1.3 Signification des termes utilisés

Manuel d'installation:
Manuel d'instruction destiné à un appareil ou une applicatio spécifique et expliquant sa procédure d'installation, de configuration et de maintenance.

Manuel d'utilisation:
Manuel d'instructions défini pour un certain produit ou une certaine application, détaillant les procédures d'utilisation.

Instructions de maintenance:
Manuel d'instructions défini pour un certain produit ou une certaine application, qui explique (le cas échéant) comme installer, configurer, utiliser et/ou entretenir le produit ou l'application.

Revendeur:
Distributeur commercial des produits conformément à l'objet de ce manuel.

Installateur:
Technicien qualifié pour installer les appareils conformément à l'objet de ce manuel.

Utilisateur:
Propriétaire et/ou utilisateur du produit.

Société de services:
Société qualifiée qui peut procéder à ou coordonner l'entretien requis au niveau de l'unité.

Législation applicable:
Ensemble des directives, lois, réglementations et/ou codes internationaux, européens, nationaux et locaux relatifs et applicables à un appareil ou à un domaine spécifique.

Accessoires:
Équipement fourni avec l'unité et nécessitant une installation conformément aux instructions données dans la documentation.

Équipement en option:
Équipement pouvant être associé en option aux appareils conformément à l'objet de ce manuel.

À fournir:
Équipements qui doivent être installés conformément aux instructions du présent manuel mais qui ne sont pas fournis par CTA.

2 Utilisation conforme à la fonction de l'appareil

2.1 Fonctionnement du module de ventilation

Le régulateur Optiplus est un accessoire indispensable aux pompes à chaleur Optiheat. Cet appareil peut être intégré en relation avec une pompe à chaleur Optiheat dans les installations de chauffage nouvelles ou existantes, tout en tenant compte de ses limites d'utilisation.

2.2 Utilisation conforme à la fonction de l'appareil

L'appareil doit uniquement être utilisé de manière conforme avec la pompe à chaleur Optiheat:

- pour la commande et la surveillance de la pompe à chaleur
- pour la régulation des températures de l'accumulateur
- pour la régulation des groupes de décharge
- pour la régulation de la production d'eau chaude sanitaire

L'appareil ne doit fonctionner que dans les limites de ses paramètres techniques.

2.3 Service après-vente

Pour toutes questions techniques, adressez-vous à votre technicien spécialisé ou au partenaire local du fabricant.

2.4 Garantie

Les conditions de garantie figurent dans nos conditions générales de vente.

2.5 Éliminaion

ATTENTION

RÉUTILISATION / ÉLIMINATION
L'orsque l'appareil est mis hors service, respectez les lois, directives et normes en vigueur pour le recyclage, la réutilisation et l'élimination des produits d'exploitation et composants des appareils frigorifiques.

2.6 Dérangement

Voir chapitre „**Erreurs**".

Notes

3.1 Appareil et clavier

Régulateur Optiplus avec les caractéristiques suivantes

- Affichage éclairé, pour l'indication du mode et des fonctions en texte clair
- Préréglage du programme standard, des valeurs de consignes, de la date et de l'heure
- Commutation automatique heure d'été / heure d'hiver
- Programmes horaires standard pré-réglés pour le chauffage et la production d'eau chaude
- Commande et surveillance complète de la PAC y c. 2 circuits de chauffage et production d'eau chaude, accumulateur en un seul appareil
- Programme de vacances
- Touche d'information pour une demande rapide des températures importantes et des modes de l'installation
- Fonction séchage des combles
- Mise en service simplifiée de l'installation par auto-reconnaissance des sondes ou pré-réglage selon schéma
- Températures de départ minimales et maximales réglables
- Compteur d'heures de service intégré
- Désinfection thermique de l'eau chaude avec corps de chauffe électrique dans un accumulateur d'eau potable raccordable

Légende abéviations

PAC	Pompe à chaleur	**Info**	Niveau info
HK	Circuit de chauffage	**Prog**	Programmation
KK	Circuit de refroidissement	**Eco**	Fonct. de protection actives
HKP	Circuit de chauff. pompes	**BSB**	Raccordement du bus
ECS	Eau chaude sanitaire	**QAA**	Appareil d'ambiance
FC	Freecooling (refroidissem.)	**AVS**	Module d'extension pour le régulateur
TA	Température extéreieur		
Auto	Régime automatique		

Légende:

1 **Touche Mode de fonctionnement eau sanitaire**
Pour enclencher la production d'eau chaude potable (colonne dans l'affichage, sous le robinet)

2 **Touche Mode de fonctionnement chauffage**
Pour enclencher les 4 différents modes de chauffage

3.1 Suite

3 Touche Information
Affichage d'informations sans influer sur le réglage

4 Prise service BSB
Liaison à 2 câbles

5 Touche de retour ESC
En appuyant sur la touche ESC, vous revenez une étape en arrière. Les valeurs modifiées ne sont pas enregistrées

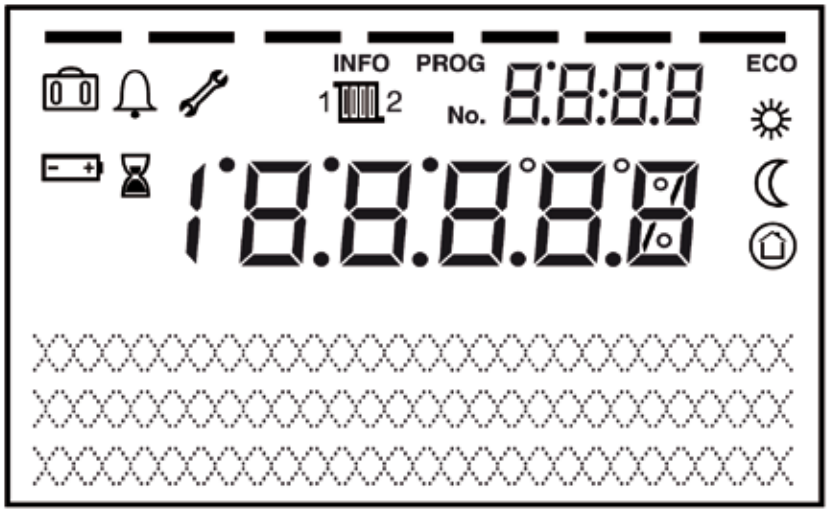
6 Touche de confirmation OK
Cette touche permet d'enregistrer les réglages modifiés dans la programmation

7 Bouton de réglage de la température ambiante, navigation et réglages
- pour modifier la température ambiante confort
- ce bouton tournant permet de sélectionner et de modifier les réglages de la programmation.

8 Touche Refroidissement (Freecooling)
Cette touche enclenche le refroidissement passif via la source de chaleur et en combinaison avec les accessoires adéquats.

9 Touche de réinitialisation PAC
Cette touche enclenche la réinitialisation de la pompe à chaleur. Confirmer avec OK.

3.2 Affichage



3.2.1 Possibiltés d'affichage

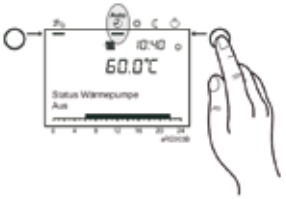
☼	Chauffage à la consigne confort		Fonction vacances activée
☾	Chauffage à la consigne réduite	1 2	Référence au circuit de chauffage
⌂	Chauffage à la consigne antigel		Maintenance / Fonctions spéciales
	Refroidissement (Freecooling)		Messages d'erreur
	Processus en cours - attendre svp	INFO	Niveau Info activé
	Changer les piles	PROG	Programmation activée
		ECO	Chauffage arrêté temporairement Fonction ECO active

3.3 Index du menu

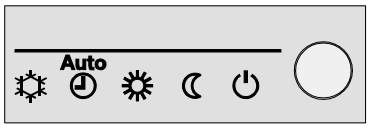
Heure et date	
Unité de commande	
Programme horaire circuit de chauffage 1	
Programme horaire circuit de chauffage 2	*
Programme horaire 3 / HKP	
Programme horaire 4 / TWW	*
Programme horaire 5	
Vacances circuit de chauffage 1	
Vacances circuit de chauffage 2	*
Circuit de chauffage 1	
Circuit de chauffage 1	*
Circuit de chauffage 2	*
Eau chaude sanitaire	*
Compteur d'énergie	
Maintenance / Fonctions spéciale	
État	
Diagnose fabricant	
Diagnose consommateur	

* Selon la programmation / l'utilisation de l'installation, les différentes fonctions sont visibles.

3.3.1 Sélection du régime de chauffage



La touche permet de passer d'un régime à l'autre. La sélection est visualisée par une barre qui apparaît sous le symbole correspondant.



Régime automatique AUTO

Le régime automatique règle la température ambiante conformément au programme horaire.

Propriétés du régime automatique:

- Régime de chauffage selon programme horaire
- Consignes de température selon le programme de chauffage «Consigne confort» ☼ ou «Consigne réduite» ☾
- Les fonctions de protection sont actives
- Automatisme de commutation été/hiver (fonctions ECO) et automatisme de limites de chauffe journalières activés

3.3.1 Suite

Régime permament ☼ ou ☾
Le régime automatique règle la température ambiante conformément au programme horaire.

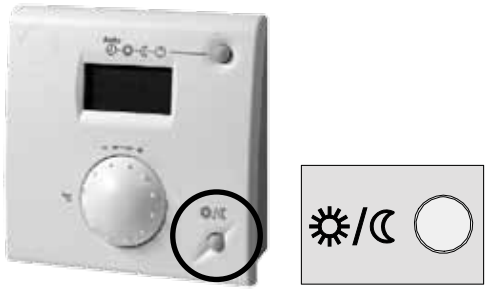
☼ Chauffage à la **Consigne confort**
☾ Chauffage à la **Consigne réduite**

Propriétés du régime automatique:
- Régime de chauffage sans programme horaire
- Les fonctions de protection sont actives
- Automatisme de commutation été/hiver (fonctions ECO) et automatisme de limites de chauffe journalières activés

Régime de protection ⏻
Dans le régime de protection, le chauffage est désactivé. Il reste cependant protégé contre le gel (température de protection antigel), à condition que la tension d'alimentation ne soit pas interrompue.

Propriétés du régime de protection hors-gel:
- Régime de chauffage désactivé
- Température selon la consigne de protection antigel
- Les fonctions de protection sont actives
- Automatisme de commutation été/hiver (fonctions ECO) et automatisme de limites de chauffe journalières activés
- Marche forcée hebdomadaire des pompes pour éviter les dommages dus à l'arrêt

3.3.2 Touche de présence



Uniquement sur les appareils d'ambiance QAA55, QAA75, QAA78:
Si, au cours de la période de confort, vous vous absentez pour une courte durée, vous pouvez abaisser la température à l'aide de la touche de présence et économiser ainsi de l'énergie de chauffage ou de refroidissement.
- Régime de chauffage: commutation de la consigne confort sur la consigne réduite
- Régime de refroidissement: commutation de la consigne confort sur «ARRÊT»

Dès votre retour, appuyez à nouveau sur la touche de présence pour relancer le chauffage ou le refroidissement à la consigne de confort.

REMARQUE

REMARQUE
- La touche de présence n'agit que pour le régime automatique
- La sélection en cours reste active jusqu'à la commutation suivante, en fonct. du programme de chauffe

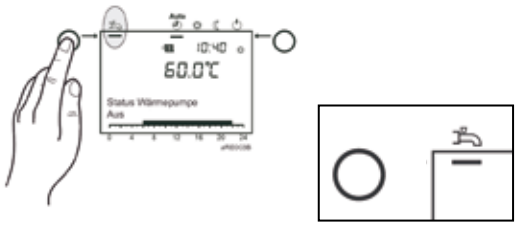
3.3.3 Sélection du régime de refroidissement

La touche de refroidissement permet d'activer le régime «Refroidissment» (si disponible). La sélection est visualisée par une barre qui apparaît sous le symbole correspondant.

Séquence de refroidissement
En régime de «refroidissement», la température ambiante est réglée selon le programme horaire.

Propriétés du régime de refroidissement:
- Régime de refroidissement selon programme horaire
- Consigne de température d'après la «Consigne confort Refroidissement»
- Les fonctions de protection sont actives
- Limite de refroidissement en fonction de la température extérieure

3.3.4 Sélection du régime ECS



La touche permet d'activer ou de désactiver le régime ECS

Régime ECS

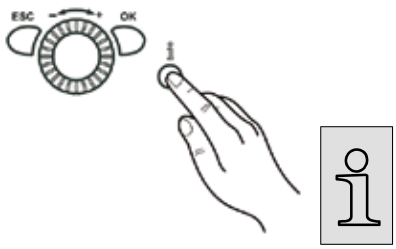
- Marche	L'eau chaude sanitaire est produite selon le programme de commutation sélectionné
- Arrêt	Pas de production d'ECS, la fonction de protection antigel est active

Charge forcée de l'eau chaude sanitaire
La charge forcée est déclenchée par une pression prolongée (au moins 3 secondes) sur la touche ECS de l'appareil de commande ou de l'appareil d'ambiance.
.

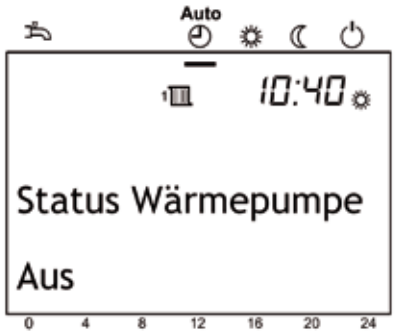
REMARQUE

REMARQUE
En déclenchant la charge forcée de l'ECS, veillez à ce que le mode ECS reste enclenché.

3.4 Affichage d'informations



La touche Info permet d'afficher diverses informations



3.4.1 Affichages possibles

Selon le type d'appareil, la configuration et l'état de fonctionnement, certaines lignes d'informations peuvent ne pas être disponibles.

- Température ambiante
- Consigne d'ambiance 1
- Consigne d'ambiance 2
- Consigne d'ambiance P
- Temp. extérieure
- Température ECS 1
- Température ECS 2
- Température accumulateur 1
- Température accumulateur 2
- Température de départ 1
- Température de départ 2
- Températ. de départ P
- Consigne PAC
- Température de départ PAC
- Température de retour PAC
- Reste étage 1 temps d'arrêt min
- Reste étage 2 temps d'arrêt min
- Reste étage 1 durée min
- Reste étage 2 durée min
- État Circuit de chauffage 1
- État Circuit de chauffage 2
- État Circuit de chauffage P
- État Circuit de refroidissement
- État ECS
- État PAC
- État accumulateur
- Message d'erreur
- Message de maintenance
- Fonct. séchage contrôlé
- Date & heure
- Téléphone du service après-vente
- Date & heure

REMARQUE

REMARQUE
Pour plus d'informations, reportez-vous aux chapitres «**Diagnostic du générateur de chaleur**» et «**Diagnostic** des consommateurs».

3.5 Affichage d'état

3.5.1 Affichage d'état PAC

MARCHE La pompe à chaleur est en fonctionnement

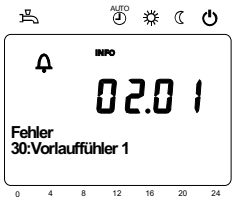
ARRÊT La pompe à chaleur n'est pas en fonctionnement
Aucune chaleur n'est requise en ce moment

VERROUILLÉ La pompe à chaleur est verrouillée de l'extérieur (délestage). A l'arrêt du délestage, la pompe à chaleur s'enclenche automatique en cas de besoin de chaleur.

3.5.2 Exceptions

Exceptionnellement, un des symboles suivants apparaît dans l'affichage de base:

Message d'erreurs
Ce symbole apparaît lorsqu'il y a un défaut dans l'installation. Appuyez sur la touche Info et lisez les autres indications.



Manitenance ou Fonct spéciale
Ce symbole apparaît dans le cas d'un message de maintenance ou d'un fonct. spécial. Appuyez sur la touche Info et lisez les autres indications.

REMARQUE

REMARQUE
Vous trouvez la liste des codes d'erreurs au chapitre „**Erreurs**"

3.6 Programmation / Ensemble de réglage

Le bouton rotatif vous permet d'accéder à la page suivante ou précédente, ou d'incrémenter ou décrémenter des valeurs.

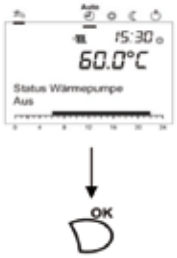
Appuyez sur la touche OK pour confirmer une sélection. Pour modifier des réglages, appuyez sur la touche OK. Lorsque la sélection clignote, vous pouvez modifier les valeurs. Appuyez de nouveau sur la touche OK pour valider les valeurs.

Appuyez sur la touche ESC pour revenir une étape en arrière. Les valeurs modifiées ne sont alors pas validées.

REMARQUE

REMARQUE
- Si, après huit minutes (deux minutes pour les appareils radio), aucun réglage n'est effectué, l'affichage de base réapparaît automatiquement.
- Les lignes de commande peuvent s'afficher différemment selon l'appareil et le niveau.

3.6 Suite

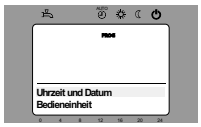


Affichage de base

presser

Menu:
Heure et date
Unité de commande
Programme horaire circuit de chauffage 1
Programme horaire circuit de chauffage 2
Programme horaire 3 / HKP
Programme horaire 4 / TWW
Programme horaire 5
Vacances circuit de chauffage 1
Vacances circuit de chauffage 2
Circuit de chauffage 1
Circuit de chauffage 1
Circuit de chauffage 2
Eau chaude sanitaire
Compteur d'énergie
Maintenance / Fonctions spéciale
État
Diagnose fabricant
Diagnose consommateur

3.6.1 Exemple „Réglage de l'heure"

Commande	Exemple d'affichage	Description
1 ESC / OK		Vous vous trouvez dans l'affichage de base. Si l'affichage de base n'est pas réglé, revenez en arrière à l'aide de la touche ESC. Appuyez sur la touche OK.
2 / OK		Différentes pages de commande apparaissent dans la zone inférieure de l'affichage. Tournez le bouton jusqu'à ce que la page «Heure et date» soit sélectionnée. Appuyez sur la touche OK pour confirmation.
3 / OK		Dans la zone inférieure de l'affichage apparaît la première ligne de commande de la page «Heure et date». Tournez le bouton jusqu'à la ligne de commande Heures / Minutes. Appuyez sur la touche OK pour confirmation.
4 / OK		IL'affichage des heures clignote. Tournez le bouton jusqu'à ce que la valeur des heures soit réglée correctement. Appuyez sur la touche OK pour confirmation.
5 / OK		L'affichage des minutes clignote. Tournez le bouton jusqu'à ce que la valeur des minutes soit réglée correctement. Appuyez sur la touche OK pour confirmation.
6 / OK		Le réglage est enregistré, l'affichage ne clignote plus. Vous pouvez continuer en effectuant d'autres réglages ou revenir à l'affichage de base en appuyant sur la touche de régime ou sur la touche ESC.

4 Détails des réglages

4.1 Heure et date

Le régulateur possède une horloge annuelle indiquant l'heure, le jour de la semaine et la date. Pour que la fonctionnalité du programme de chauffage soit assurée, l'heure et la date doivent être correctement réglées sur l'horloge.

Prog.	Ligne de commande
1	Heures / Minutes
2	Jour / Mois
3	Année

4.2 Unité de commande

Prog.	Ligne de commande	
20	**Langue**	
	Allemagne	Espagnol
	Anglais	Portugais
	Français	Danois
	Italien	Suédois
	Hollandais	Finnois

4.3 Programmes horaires

Différents programmes horaires sont disponibles pour les circuits de chauffage et la production d'ECS. Ils sont activés en régime «Automatique» et commandent le changement des niveaux de température (et donc les consignes correspondantes) en fonction des heures de commutation réglées.

4.3.1 Saisie des heures de commutation

Les heures de commutation peuvent être réglées de façon combinée, c'est-à-dire des heures communes pour plusieurs jours ou des heures distinctes pour certains jours. La présélection de groupes de jours (p. ex. lu…ve et sa…di) asservis aux mêmes heures de commutation raccourcit sensiblement le réglage des programmes de commutation.

Prog.				Ligne de commande
CC1	CC2	4/ECS	5	
500	**520**	**560**	**600**	**Vorwahl** lu - di lu - ve sa - di lu...di

Exemples: 1) lundi – vendredi, samedi - dimanche
2) lundi – vendredi, samedi, dimanch

4.3.2 Points de commutation

Chaque journée peut être divisée en 3 phases (périodes de temps). Dans ces phases, les courbes de chauffe sont réglées à la consigne de confort. Dans les périodes intermédiaires, la consigne réduite est active. (La consigne de confort et la consigne réduite sont décrites plus précisément dans la section CIRCUITS DE CHAUFFAGE).

Prog.				Ligne de commande
CC1	CC2	4/ECS	5	
501	**521**	**561**	**601**	**1. Phase Marche**
502	**522**	**562**	**602**	**1. Phase Arrêt**
503	**523**	**563**	**603**	**2. Phase Marche**
504	**524**	**564**	**604**	**2. Phase Arrêt**
505	**525**	**565**	**605**	**3. Phase Marche**
506	**526**	**566**	**606**	**3. Phase Arrêt**

4.3.3 Programme standard

Prog.				Ligne de commande
CC1	CC2	4/ECS	5	
516	**536**	**576**	**616**	**Valeurs standard** Non, Oui

Tous les programmes de commutation horaires peuvent être réinitialisés aux réglages d'usine. Chaque programme horaire possède sa propre ligne de commande pour cette réinitialisation.

Valeurs standard: CC1 05h00 – 23h00
CC2 05h00 – 23h00
4 / ECS 22h00 – 04h00
5 06h00 – 09h00 / 11h30 – 13h30 / 16h30 – 21h00

REMARQUE

REMARQUE
Les réglages individuels sont alors perdus!

4.4 Vacances

Le programme de vacances permet de commuter les circuits de chauffage en fonction de la date du calendrier
sur un niveau de fonctionnement choisi. 8 périodes sont disponibles.

Exemples: Période 1: 1er février - 14 février
Période 2: 6 juillet - 3 août

ATTENTION

IMPORTANT!
Le programme de vacances ne peut être utilisé qu'en régime automatique.

Niveau de fonctionnement

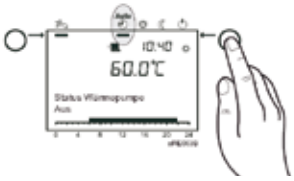
Protection antigel Dans le régime de protection antigel, le chauffage est désactivé. Un abaissement trop important de la température ambiante est autom. empêché. La régulation s'effectue alors à la consigne de protection antigel (réglage usine 10 °C). L'alimentation en tension ne doit pas être coupée

Réduit En régime réduit, la régulation s'effectue à la consigne réduite.

4.5 Circuits de chauffage

4.5.1 Régimes de fonctionnement

Pour les circuits de chauffage, différentes fonctions, réglables individuellement pour chaque circuit de chauffage, sont disponibles



4.5.1 Suite

Automatique: AUTO Réglage selon le programme horaire à la consigne de confort ou la consigne réduite

Confort: Réglage permanent à la consigne de confort

Réduit: Réglage permanent à la consigne réduite

Régime de : Réglage permanent à la consigne de protection antigel (réglage usine +10ºC)

1 2 Le régime de fonctionnement des circuits de chauffage 1 et 2 est réglé directement via la touche de régime du régime de chauffage. La sélection est indiquée par l'affichage d'une barre sous le symbole correspondant.

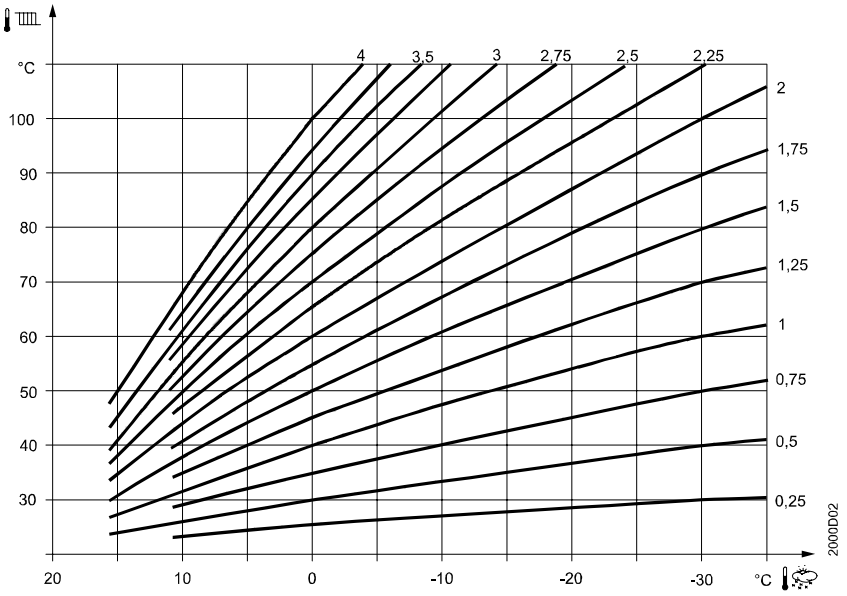
ACHTUNG

REMARQUE
Les lignes de commande du deuxième circuit de chauffage ne sont visibles que si un module d'extension AVS 75.390 est raccordé au régulateur.

La consigne du départ de la pompe à chaleur est calculée à l'aide de la température extérieure actuelle et de la courbe de chauffe réglée (réglage usine: 0,76).
La température de départ du circuit de chauffage est alors réglée à cette consigne.
La courbe de chauffe peut être ajustée afin que la puissance de chauffe et ainsi la température ambiante correspondent aux besoins individuels.

Prog.				Ligne de commande
CC1	CC2	CC3P		
720	**1020**	**1320**		**Pente de la courbe**

4.5.2 Courbe de chauffe



Sous réserve de modifications technique © CTA 02.2012 www.cta.ch Info@cta.ch climat froid chaud

4.5.2 Suite

Les courbes de chauffe représentées se rapportent à une consigne d'ambiance de 20 °C. Toute modification de la consigne se répercute comme suit sur la consigne de départ:

4.5.3 Pente

La pente modifie d'autant plus fortement la température de départ que la température extérieure est basse. Si la température ambiante présente un écart lorsque la température extérieure est basse mais non lorsqu'elle est élevée, la pente de la courbe doit être corrigée.

Augmenter réglage: relève la température de départ principalement en cas de basses températures extérieures.
Diminuer le réglage: abaisse la température de départ principalement en cas de basses températures extérieures.

Exemple:
La pente de la courbe de chauffe est réglée à «0,76». La température extérieure est de 0 °C:

- La pompe à chaleur chauffe à une température de départ d'env. 35 °C pour atteindre la température ambiante de 20 °C.
- Malgré tout, vous avez trop froid. Placez la courbe de chauffe sur «1». La pompe à chaleur chauffe désormais à une température de départ d'env. 40 °C pour atteindre la température ambiante réglée de 20 °C.

4.5.4 Consignes

La consigne de confort et la consigne réduite permettent d'augmenter ou de diminuer la courbe de chauffage sans en modifier la pente. Selon la consigne, la température de départ est augmentée ou abaissée en conséquence. L'ajustement de la consigne est approprié notamment dans les périodes de transition automne-hiver ou hiver-printemps.

La commutation de la consigne de confort et de la consigne réduite n'est active qu'en régime automatique.

Prog.				Ligne de commande
CC1	CC2			
710	**1010**			**Consigne de confort**
712	**1012**			**Consigne réduite**
714	**1014**			**Consigne de protection antigel**

Plages de réglage: (réglages usine)

Consigne de confort	entre 20 °C et 26 °C
Consigne réduite	entre 10 °C et 20 °C
Consigne de protection antigel	10 °C

Pour régler directement la consigne de confort ☼, procédez comme suit: tournez le bouton rotatif jusqu'à la température de consigne de confort. Pour les installations à 2 circuits de chauffage, vous devez tout d'abord sélectionner le circuit de chauffage.

4.5.4 Suite

Lorsque l'affichage clignote, vous pouvez augmenter ou diminuer la température en tournant le bouton.
Une fois la température souhaitée réglée, appuyez sur la touche OK pour enregistrer la valeur. Vous revenez ensuite automatiquement au réglage de base.

Réglage de la consigne de confort ☼ ou de la consigne réduite ☾ pour les circuits de chauffage 1 et 2 via les niveaux de programmation:

- -Appuyez sur la touche OK et tournez le bouton jusqu'au circuit de chauffage1 ou 2.
- Confirmez votre sélection en appuyant sur la touche OK.
- A l'aide du bouton rotatif, sélectionnez la consigne de confort ou la consigne réduite et confirmez votre sélection en appuyant sur la touche OK.
- Lorsque l'affichage de température clignote, vous pouvez augmenter ou diminuer la température en tournant le bouton.
- Une fois la température souhaitée réglée, appuyez sur la touche OK pour enregistrer la valeur.
- Appuyez deux fois sur la touche ESC pour revenir au réglage de base.

REMARQUE

REMARQUE
Après toute correction, attendez au moins 2 heures afin que la température ambiante puisse s'ajuster. La consigne réduite peut être réglée uniquem. pour le régime de chauffage. En régime de refroidissement, seule la consigne de confort existe.

4.5.5 Antigel

Dans le régime de protection antigel, le chauffage est désactivé. Un abaissement trop important de la température ambiante est automatiquement empêché. La régulation s'effectue alors à la consigne de protection antigel (réglage usine 10 °C).

ATTENTION

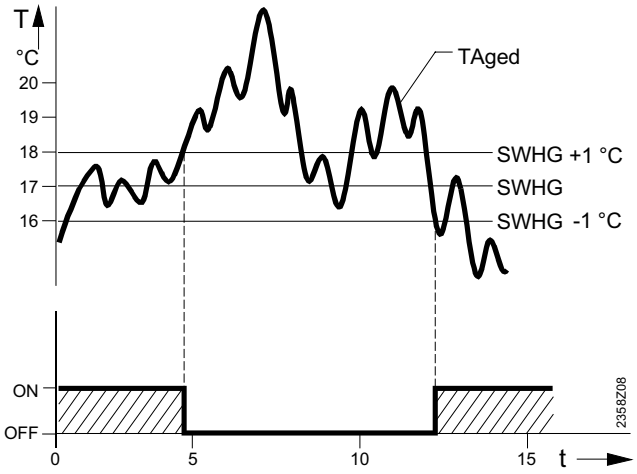
IMPORTANT!
L'alimentation en tension ne doit pas être coupée.

4.5.6 Commutation été/hiver

La fonction de commutation été/hiver désactive le chauffage lorsque la température extérieure moyenne dépasse la température de commutation réglée.
Le chauffage est réactivé lorsque la température extérieure moyenne baisse en dessous de la température de commutation.

En mode été, le chauffage passe automatiquement en régime de protection. Le symbole ECO s'affiche alors à l'écran. La production d'eau chaude sanitaire reste garantie.

4.5.6 Suite



Légende

SWHG	Limite de chauffe été/hiver
TAged	Température extérieure pondérée
T	Température
t	Jours
ON	Chauffage en marche -> hiver
OFF	Chauffage arrêté -> été

La température de commutation est réglable entre 8 °C et 30 °C.
Le réglage usine de la température de commutation est de 17 °C.

REMARQUE

REMARQUE

- La commutation été/hiver ne fonctionne qu'en régime automatique
- L'affichage indique «ECO»
- La température extérieure est pondérée afin de prendre en compte la dynamique du bâtiment.

4.5.7 Influence de la température ambiante

Si une sonde de température ambiante est utilisée, il est possible de choisir entre 3 différents types de commande.

Réglage	Type de commande
---%	Commande en fonction de la température ext. uniquement *
1..99%	Commande en fonct. de la temp. ext. et de la temp. ambiante*
100%	Commande en fonction de la temp. ambiante uniquement

* Une sonde de température extérieure doit être raccordée.

4.5.8 Commande en fonction de la température extérieure uniquement

La température de départ est calculée via la courbe de chauffe en fonction de la température extérieure pondérée.
Ce type de commande nécessite que la courbe de chauffe soit correctement réglée, car la régulation ne prend en compte aucune température ambiante dans ce réglage.

4.5.9 Commande en fonction de la température ambiante uniquement

La température de départ est réglée en fonction de la consigne de température ambiante, de la température ambiante actuelle et de leur évolution actuelle. Une légère augmentation de la température ambiante entraîne p. ex. une réduction immédiate de la température de départ.

4.5.9 Suite

REMARQUE

REMARQUE
Pour activer la fonction, il convient de veiller aux éléments suivants:

- Une sonde d'ambiance prévue doit être raccordée.
- Le réglage «Influence de la température ambiante» doit être réglé à 100%.
- Dans l'espace de référence (lieu de montage de la sonde d'ambiance), aucune vanne de corps de chauffe régulée ne doit être présente (les vannes de corps de chauffe éventuellement présentes doivent être ouvertes au maximum).

4.5.10 Commande en fonction de la température extérieure et de la température ambiante

L'écart entre la température ambiante et la consigne d'ambiance est enregistré et pris en compte dans la régulation de la température. Ainsi, la chaleur étrangère peut être prise en compte et une température ambiante plus constante peut être obtenue. L'influence de l'écart est réglée en pour cent. Plus l'espace de référence est adéquat (température ambiante non faussée, lieu de montage correct, etc.), plus la valeur peut être réglée haute.

- **Exemple**:
  env. 60 % Bon espace de référence
  env. 20% Espace de référence défavorable

REMARQUE

REMARQUE
Pour activer la fonction, il convient de veiller aux éléments suivants:

- Une sonde d'ambiance prévue doit être raccordée.
- Le réglage «Influence de la température ambiante» doit être réglé entre 1 et 99.
- Dans l'espace de référence (lieu de montage de la sonde d'ambiance), aucune vanne de corps de chauffe régulée ne doit être présente (les vannes de corps de chauffe éventuellement présentes doivent être ouvertes au maximum).

La courbe de chauffe est automatiquement augmentée ou diminuée par la valeur de correction calculée.

$$\frac{\text{Ecart de temp. ambiante (°C)} * \text{ Influence de la temp. ambiante (\%)}}{10} = \text{Valeur de correction}$$

Exemple: Ecart de température ambiant 1°C
Influence de la témperature ambiante 50%

$$\frac{1.0\ (°C) * 50.0\ (\%)}{10} = 5°C$$

4.5.11 Réglage de l'influence de la température ambiante

Prog.				Ligne de commande
CC1	CC2			
750	**1050**			**Influence de la température ambiante**

Sous réserve de modifications technique © CTA 02.2012 www.cta.ch Info@cta.ch climat froid chaud

4.6 Circuit de refroidissement

Pour utiliser le circuit de refroidissement, l'installation doit être conçue en conséquence. Ce menu n'apparaît que dans le cas d'une exécution correspondante de l'installation.
Le régime de refroidissement est auto. mis en route lorsque la température ambiante est supérieure à la consigne de confort du re-froidissement.
La fonction de refroidissement doit être activée (ligne de commande 901 = Auto) et déclenchée par le programme horaire (ligne de commande 907).
Le régime de refroidissement est interrompu dès que le circuit de chauffage/de refroidissement 1 signale un besoin de chaleur ou en présence d'un signal de demande de chaleur d'un circuit ECS ou d'un autre circuit de chauffage (uniquement si le refroidissement est actif; en cas de refroidissement passif, la charge ECS et le chauffage par un autre circuit de chauffage sont possibles pendant le régime de refroidissement).

4.6.1 Refroidissement passif (Free Cooling)

Le refroidissement passif (Free Cooling) est mis en oeuvre par la circulation du circuit d'eau froide dans le système, sans qu'un générateur de froid ne soit mis en service. A cet effet, la pompe source de la PAC et le circuit de refroidissement sont activés.

4.6.2 Régime de fonctionnement

Prog.	Ligne de commande
901	**Régime de fonctionnement** Arrêt | Automatique

Le régime de fonctionnement peut être sélectionné par la touche de régime de l'appareil de commande ou de l'appareil d'ambiance, ou via cette ligne de commande.

Arrêt
La fonction de refroidissement est désactivée de façon permanente.

Automatique
La fonction de refroidissement est déclenchée auto. par le programme horaire (ligne de commande 907), le programme de vacances, la touche de présence ou en fonction du besoin.

4.6.3 Consigne de confort

Prog.	Ligne de commande
902	**Consigne de confort**

En régime de refroidissement, la régulation de la temp. ambiante s'effectue en fonction de cette consigne de confort. La consigne de confort du refroidissement peut également être réglée à l'aide du bouton rotatif sur l'appareil d'ambiance.

REMARQUE

REMARQUE
En été, la consigne de confort est augmentée progressivement en fonction de la température extérieure.

4.6.4 Déclenchement

Prog.	Ligne de commande
907	**Déclenchement** 24 h/jour | Progr. horaire Circuit de chauffage | Progr. horaire 5

Le paramètre «Déclenchement» détermine d'après quel programme horaire le refroidissement est déclenché.

4.6.4 Suite

24 h/jour
Le refroidissement est déclenché en continu (24 h/jour)

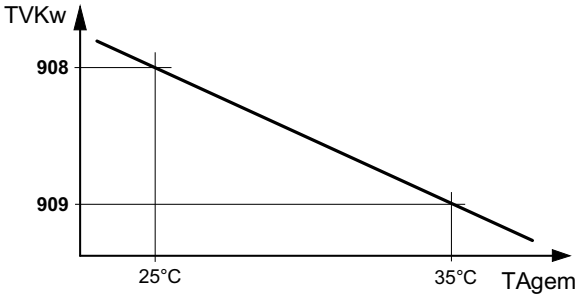
Programme horaire circuit de chauffage
Le déclenchement du refroidissement s'effectue conformément au programme horaire du circuit de chauffage.

Programme horaire 5
Le déclenchement du refroidissement s'effectue conformément au programme horaire 5.

4.6.5 Courbe de refroidissement

Prog.	Ligne de commande
908	Consigne de départ pour TA 25°C
909	Consigne de départ pour TA 35°C

Anhand der Kühlkennlinie bestimmt der Regler die benötigte Vorlauftemperatur bei einer bestimmten gemischten Aussentemperatur. Die Kühlkennlinie wird durch die Definition zweier Fixpunkte bestimmt (Vorlaufsollwert bei 25°C und bei 35°C).



TVKw Consigne de température de départ pour le refroidissement
TAgem Température extérieure pondérée

4.6.6 Limite de refroidissement selon TA

Prog.	Ligne de commande
912	Limite de refroidissement selon TA

Si la température extérieure pondérée est supérieure à la limite de refroidissement, le refroidissement est déclenché. Si la température extérieure pondérée est au minimum 0,5 K en dessous de la limite de refroidissement, le refroidissement est verrouillé.

4.7 Eau chaude sanitaire

La pompe à chaleur permet de produire de l'eau chaude sanitaire. L'appareil règle la température de l'eau chaude sanitaire d'après le programme horaire ou de façon permanente en fonction de la consigne respectivement réglée.

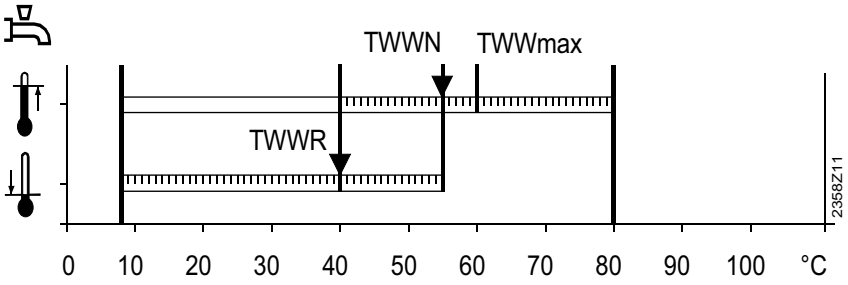
En présence d'une demande de charge d'eau chaude sanitaire, la pompe à chaleur est mise en service. Celle-ci chauffe alors l'eau sanitaire à la consigne souhaitée. Une fois la consigne atteinte, la pompe à chaleur se désactive à nouveau ou, au besoin, passe en régime de chauffage. Si la pompe à chaleur ne parvient pas à mener à son terme la charge d'eau chaude sanitaire et qu'un corps de chauffe électrique est présent dans le chauffe-eau, celui-ci termine la charge.

La priorité de la charge d'eau chaude sanitaire par rapport au chauffage ambiant est réglable.En outre, le régulateur dispose d'une fonction anti-légionellose réglable, qui combat les légionelles dans l'accumulateur.

4.7.1 Consignes

Prog.	Ligne de commande
1610	Consigne nominale
1612	Consigne réduite

L'eau chaude sanitaire peut être commandée selon la consigne nominale ou la consigne réduite. Ces consignes sont actives selon le régime de fonctionnement choisi et permettent ainsi d'obtenir la température souhaitée dans l'accumulateur d'eau chaude sanitaire



ECSR Consigne réduite ECS (8 °C jusqu'à la consigne nominale)
TWWN Consigne nominale ECS (consigne nominale jusqu'à 65 °C)

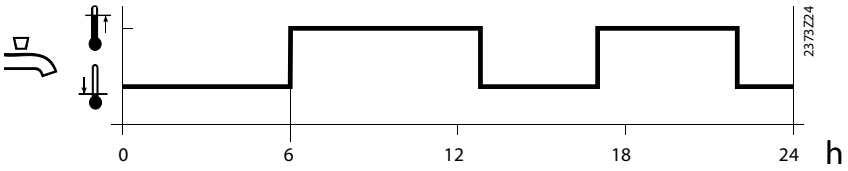
4.7.2 Déclenchement

Le déclenchement de la charge de l'eau chaude sanitaire s'effectue de manière standard selon le programme horaire 4.
Le réglage du déclenchement s'effectue à la mise en service par le spécialiste après discussion avec le planificateur ou le maître d'ouvrage.

Prog.	Ligne de commande
1620	**Freigabe** 24 h/jour Programme horaire 4 / ECS

24h/jour
La temp. de l'eau chaude sanitaire est réglée - indépendamment des progr. horaires - en permanence à la consigne nominale de la temp. ECS.

Programme horaire 4 / ECS (standard)
Pour le régime ECS, c'est le programme horaire 4 du régulateur local qui est pris en compte. La commutation s'effectue ainsi entre consigne nominale de la température ECS et consigne réduite de la température ECS aux temps de commutation réglés dans le programme. De cette manière, l'eau sanitaire est chargée indépendamment des circuits de chauffage.



Réglage standard: Programme horaire 4
22h00 – 04h00

Durant cette période, l'eau chaude sanitaire est chauffée à la consigne nominale. Le reste du temps, la consigne réduite est active.

4.8 Maintenance/Fonct. spéc.

4.8.1 Fonctions de maintenance

Les fonctions de maintenance peuvent servir de mesure préventive pour la surveillance périodique de l'installation. Toutes les fonctions de maintenance sont individuellement activables et désactivables. Le régulateur génère automatiquement les messages de maintenance, si les paramètres réglés des fonctions de maintenance sont dépassés ou ne sont pas atteints.

Prog.	Ligne de commande
7092	T° min. de charge ECS PAC
7093	T° actuelle de charge ECS PAC

Température min. de charge ECS

T° min. de charge ECS PAC
Température minimale à laquelle le chauffe-eau doit être chargé par la PAC sans que la charge soit interrompue.

T° actuelle de charge ECS PAC
Le régulateur enregistre la température de l'ECS à laquelle la PAC a interrompu la charge pour la dernière fois lorsqu'une limite de haute pression, de gaz chauds ou de température maximale de désactivation a été atteinte.
Si cette valeur est inférieure au réglage «T° min. de charge ECS PAC» (ligne de commande 7092), le symbole s'affiche et un message de maintenance apparaît dans le niveau Info:
12: Temp. de charge ECS PAC trop basse

Aucune réinitialisation
Ce paramètre ne peut pas être réinitialisé.
Si, à la charge ECS suivante, la température de charge min. est à nouveau dépassée, la fonction de maintenance est également suspendue. Si, par contre, elle n'est pas atteinte, le message de maintenance subsiste.
A l'apparition de ce message d'erreur, il convient de contrôler les sécurités et le thermostat.

4.8.2 Régime de secours

Si la pompe à chaleur ne fonctionne pas correctement, il est possible de maintenir un régime de secours. Pour le chauffage, celui-ci est assuré par un corps de chauffe électrique dans le départ ou dans l'accumulateur-tampon. Pour l'eau chaude sanitaire, le régime de secours est assuré par le corps de chauffe électrique présent de toute façon dans le chauffe-eau. Le régime de secours peut être activé et désactivé manuellement.

Prog.	Ligne de commande
7141	**Régime de secours** Arrêt Marche
7142	**Type de fonctionnement du régime de secours** Manuel Automatique

4.8.2 Suite

Régime de secours
Le régime de secours peut être activé et désactivé manuellement.
Arrêt: (réglage standard)
Le régime de secours est désactivé.
Marche:
Le régime de secours est activé.

Type de fonctionnement du régime de secours
Manuel: (réglage standard)
Le régime de secours peut être activé et désactivé dans le niveau programmation à l'aide du paramètre Régime de secours 7141.
Automatique:
Dès qu'un dérangement survient sur la pompe à chaleur, le régime de secours s'active automatiquement. Il se désactive à nouveau lorsque l'erreur est supprimée et si nécessaire réinitialisée (Reset).

Vous trouverez des explications précises sur le régime de secours à partir de la page 19.

4.9 Diagnostic du générateur de chaleur

Div. consignes et val. réelles, des états de commutation de relais ainsi que des états de compteur peuvent s'afficher à des fins de diagnostic. (Extrait)

4.9.1 Pompe à chaleur saumure/eau

Prog.	Ligne de commande
8400	Compresseur 1 K1
8401	Compresseur 2 K2
8402	Corps de chauffe électrique 1 Départ K25

Ces lignes de commande permettent de contrôler les états de fonctionnement de composants commandés par les relais de pompe à chaleur. L'affichage 0 signifie que les composants correspondants sont actuellement désactivés. L'affichage 1 signifie que les composants correspondants sont actuellement activés.

REMARQUE

REMARQUE
Cette affirmation s'applique pour les relais qui sont définis à partir du contacteur de travail. Dans le cas d'une définition en tant que contact de repos, c'est l'inverse.

4.9.2 Pompe à chaleur saumure/eau

Prog.	Ligne de commande
8410	Température retour PAC
8411	Consigne PAC
8412	Température départ PAC
8415	Température gaz chauds 1
8417	Température gaz chauds 2
8420	Température réfrigérant liquide
8425	Diff. température condenseur
8426	Diff. température évaporateur
8427	Température entrée source
8429	Température sortie source

Ces lignes de commande permettent de consulter différentes consignes et valeurs réelles de la pompe à chaleur.

4.9.3 Compteur d'heures / de démarrages

Prog.	Ligne de commande
8450	Heures de service compresseur 1
8451	Compteur de démarrages compresseur 1
8452	Heures de service compresseur 2
8453	Compteur de démarrages compresseur 2

Les heures de service et le nombre de démarrages des compresseurs 1 + 2 depuis la mise en service sont additionnés sur ces lignes de commande.

4.10 Diagnostic des consommateurs

Div. consignes et val. réelles, des états de commutation de relais ainsi que des états de compteur peuvent s'afficher à des fins de diagnostic. (Extrait)

4.10.1 Temp. extérieure

Prog.	Ligne de commande
8700	Temp. extérieure
8701	Temp. extérieure minimum
8702	Temp. extérieure maximum
8703	Temp. extérieure atténuée

4.10.2 Circuit de chauffge 1, 2, P

Prog.	Ligne de commande
8740, 8770, 8800	Température ambiante 1, 2, P
8741, 8771, 8801	Consigne d'ambiance 1, 2, P
8743, 8773	Température départ 1, 2
8744, 8774, 8803	Consigne départ 1, 2, P

La ligne de commande 8741 «Consigne d'ambiance 1» est utilisée à la fois pour l'affichage de la consigne de chauffage et pour l'affichage de la consigne de refroidissement.

4.10.3 Circuit de refroidissement

Prog.	Ligne de commande
8756	Température départ refroidissement 1
8757	Consigne départ refroidissement 1

4.10.4 Eau chaude sanitaire

Prog.	Ligne de commande
8821	Corps de chauffe électrique ECS K6 Arrêt / Marche
8830	Température ECS 1
8831	Consigne ECS

4.10.5 Accumulateur

Prog.	Ligne de commande
8980	Température accumulateur 1
8981	Consigne accumulateur
8982	Température accumulateur 2

4.11 Marche forcée des pompes

Pour que les pompes et les vannes ne souffrent d'aucun dommage causé par des arrêts, celles-ci sont régulièrement mises en fonctionnement pendant un court laps de temps. La fonction de marche forcée est mise en oeuvre chaque semaine le vendredi à 10h00 (réglage d'usine, non modifiable).

Les sorties de relais pour les pompes et mélangeurs sont activées l'une après l'autre à intervalles d'une minute, pendant 30 secondes à chaque fois. (Extrait)

Désignation		Relais	Marche forcée
Pompe à chaleur	Pompe source	Q8	Oui
	Ventilateur	K19	Oui
	Pompe de condenseur	Q9	Oui
Eau chaude sanitaire	Pompe de charge/Vanne inverseuse	Q3	Oui
	Pompe du circuit intermédiaire	Q33	Oui
	Circulateur	Q4	Oui
Circuit de chauffage 1…3	Pompe de circuit de chauffage	Q2,Q6,Q20	Oui
	Mélangeur de circuit de chauffage ouvert	Y1,Y5	Oui, si aucune demande de chaleur du circuit de chauffage
	Mélangeur de circuit de chauffage fermé	Y2,Y6	Non
	Pompe de CC 2ème étage	Q21,Q22,Q23	Non
Circuit de refroidissement 1	Pompe de circuit de refroidissement	Q24	Oui
	Mélangeur de circuit de refroidissement ouvert	Y23	Oui, si aucune demande de refroidissement du circuit de refroidissement
	Mélangeur de circuit de refroidissement fermé	Y24	Non
	Vanne inverseuse refroidissement	Y21	Oui
Groupe Hx	Pompe H1	Q15	Oui
	Pompe H2	Q18	Oui
	Pompe H3	Q19	Oui

4.12 Erreurs

Lorsqu'une erreur survient, un message d'erreur peut âtre affiché dans le niveau Info à l'aide de la touche Info . La cause de l'erreur est décrite dans l'affichage.
Les messages d'erreur suivants peuvent s'afficher: (Extrait)

N° du texte d'erreur	Emplacement	Réinitialisation		Fonctionnement de la PAC
		Manuelle	Auto	
10: Sonde extérieure	B9	Non	Non	Oui
30: Sonde de départ 1	B1	Non	Non	Oui
30: Sonde de départ PAC	B21	Non	Non	Oui
35: Sonde d'entrée de la source	B91	Non	Non	non pour la saum.
36: Sonde de gaz chauds 1	B81	Non	Non	Oui
44: Sonde de retour PAC	B71	Non	Non	Selon schéma
45: Sonde de sortie de la source	B92	Non	Non	Non pour l'eau
50: Sonde ECS 1	B3	Non	Non	Oui
60: Sonde d'ambiance 1		Non	Non	Oui
70: Sonde d'accumulateur-1	B4	Non	Non	Selon schéma
106: Temp. de la source trop basse		Oui	Non	Non
107: Gaz chauds compresseur 1		Oui	Non *	Non
121: Temp. de départ CC1 trop basse		Non	Non	Oui
127: Température anti-légionellose		Non	Non	Oui
222: Haute pression PAC en fonction	E10	Oui	Non *	Non
225: Basse pression	E9	Oui	Non	Non
226: Prot. enroulements compr. 1	E11	Oui	Réglable	Non
228: Contrôleur débit source chal.	E15	Oui	Oui *	Non
229: Contrôleur pression source chal.	E15	Oui	Oui *	Non
230: Thermorelais pompe source	E14	Oui	Non	Non

* Ces états de l'installation ne génèrent pas directement un message d'erreur, mais tout d'abord un message d'état. Ce n'est que si les erreurs surviennent de nouveau dans un laps de temps réglable qu'un message d'erreur est généré.

4.12.1 Réinitialisation

RESET

Réinitialisation des dérangements
Les messages d'erreur relatifs à la pompe à chaleur peuvent être réinitialisés ou confirmés à l'aide de la touche Reset. Une pression de moins de trois sec. sur la touche décl. une réinitialisation de la pompe à chaleur.

Après l'activation à l'aide de la touche «Reset», l'affichage «Oui» clignote.

Confirmez à l'aide de la touche «OK» pour lancer la réinitialisation du paramètre ou du compteur correspondant.

4.12.2 Demande de service

Avant d'appeler le service / service clientèle, notez les points suivants:
- **Numéro ASS**
- **Numéro d'erreur et désignation de l'erreur**
- **Pression de la source de chaleur et du syst. de chauffage (manomètres)**

En principe, adressez-vous tout d'abord à l'installateur de votre chauffage!

4.13 Régime de secours de la pompe à chaleur

Instructions de mise en service pour le chauffage électrique Optiheat es, Optiheat All-in-One et Optibox Integra.

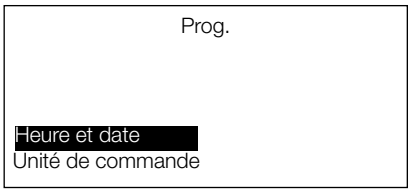
ATTENTION

AVANT!

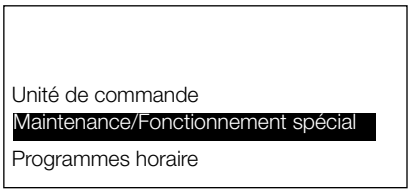
- L'installation est correctement purgée
- Les sondes externes (p. ex. sonde extérieure B9, accumulateur B4, sonde de départ B1) sont correctement raccordées
- Les circulateurs Q2 / Q9 sont correctement raccordés et sont fonctionnels
- Le connecteur Q (K1, E11) est débranché sur le régulateur

Etape 1:
Enclencher les fusibles et après le démarrage du régulateur poursuivre avec l'étape 2.

Etape 2:
`Presser la touche <OK>`

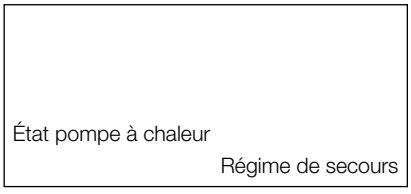


La date et l'heure s'affichent
Tourner le bouton rotatif à droite jusqu'à Maintenance / Fonctionnement spécial



`Presser la touche <OK>`

`Presser la touche <OK>`, jusqu'à que la fonction «Arrêt» clignote.
Tourner le bouton à droite jusqu'à ce que la fonction «Marche» s'affiche
`Presser la touche <OK>`
`Presser 2x la touche <ESC>`

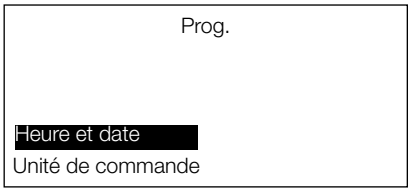


Régime de secours doit s'afficher en bas à droite.

4.13 Suites

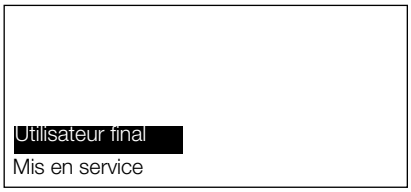
Etape 3:
Remarque: Le circulateur fonctionne. Il faut impérativement contrôler le débit sur le distributeur etc. Ne passer à l'étape 4 que lorsque vous êtes sûr que la circulation est en ordre.

Etape 4:
`Presser la touche <OK>`



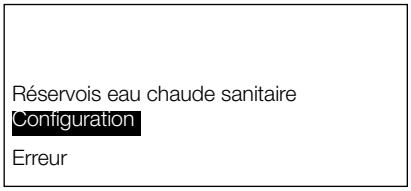
La date et l'heure s'affichent

Presser la touche env. 5 sec. jusqu'à ce que le consommateur final s'affiche



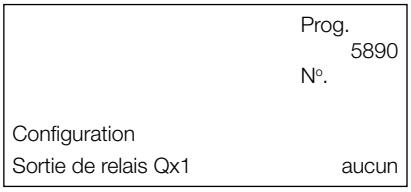
Tourner le bouton rotatif à droite jusqu'à ce que Configuration s'affiche

`Presser la touche <OK>`
L'heure et la date s'affichent.
Tourner le bouton rotatif à droite jusqu'à ce que Configuration s'affiche



`Presser la touche <OK>`

Tourner le bouton rotatif à droite jusqu'au Paramètre 5890



`Presser la touche <OK>`
L'affichage «Aucun» clignote en bas.

Tourner le bouton rotatif à droite jusqu'à ce que Corps de chauffe électrique en marche K25 s'affiche
`Presser la touche <OK>`

`Presser 2x la touche<ESC>`
Remarque: La clé de maintenance s'affiche lorsque le fonctionnement de secours est enclenché.

4.13 Suite

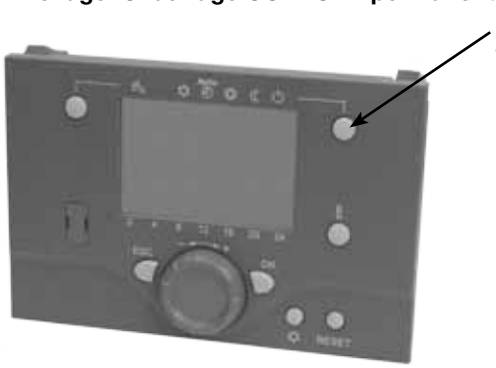
Etape 5
Tourner le bouton rotatif à droite, régler la valeur de consigne Confort sur 22 p. ex.
`Presser la touche <OK>`

Presser la touche et tourner à droite, contrôler la valeur de consigne du départ
Si nécessaire, répéter cette étape

Etape 6
Enclencher la pompe à chaleur via la touche de sélection de mode.

Presser la touche jusqu'au symbole „☼„

Affichage: Chauffage CONFORT permanent.



REMARQUE

REMARQUE
L'installation se règle selon la température extérieure. Si la sonde extérieure n'est pas raccordée, la cloche Dérangement s'affiche en haut à gauche. Le corps de chauffe électrique continue à chauffer et la température demandée reste constante.

4.14 Régime de secours du chauffe-eau

En cas de dérangement de la pompe à chaleur, vous pouvez chauffer manuellement (de façon exclusivement électrique) le chauffe-eau via la protection jour/nuit (p. ex. Hager ET 321 – 507403200).

Fonctions:

1 La charge de l'eau chaude est activée manuellement.
La désactivation s'effectue via le thermostat intégré du corps de chauffe électrique

Auto Le déclenchement s'effectue via la commande de la pompe à chaleur pour terminer la charge ECS

0 Le corps de chauffe électrique est désactivé

5 Index

A

Accessoires 7
Accumulateur 30
Affichage 11
Affichage de base 17
Affichage d‘état 16
Affichage d‘état PAC 16
Affichage d’informations 15
Affichage éclairé 10
Affichages possibles 15
À fournir 7
Appareil et clavier 10

C

Charge forcée de l’eau chaude sanitaire 14
Circuit de chauffage 30
Circuit de refroidissement 25, 30
Circuits de chauffage 19
Classification des dangers 5
Commutation été/hiver 22
Compteur d’heures 30
Consigne de confort 25
Consignes 21, 27
Courbe de chauffe 20
Courbe de refroidissement 26

D

Déclenchement 27
Demande de service 32
Dérangement 8
Diagnostic des consommateurs 30
Diagnostic du générateur de chaleur 29
Droit d‘auteur 2

E

Eau chaude sanitaire 26, 30
Éliminaion 8
Ensemble de réglage 16
Équipement en option 7
Erreurs 32
Exceptions 16

F

Fonctions de maintenance 28
Fonction spéciale 28
Free Cooling 25

G

Garantie 8

H

Heure et date 18

5 Index

I

Index du menu 12
Influence de la température ambiante 23
Installateur: 7
Instructions de maintenance 7

L

Législation applicable 7
Limite de refroidissement selon TA 26
Limites de responsabilité 2

M

Maintenance 28
Maniement 10
Manitenance ou fonct. spéciale 16
Manuel d'installation 7
Manuel d'utilisation 7
Marche forcée des pompes 31
Menu 17
Message d'erreurs 16
Mots signalétiques 5

P

Pompe à chaleur saumure/eau 29
Possibiltés d'affichage 11
Programmation 16
Programmes horaires 18
Programme standard 19
Protection antigel 19

R

Refroidissement passif 25
Régime automatique 12
Régime de fonctionnement 25
Régime de protection 13
Régime de secours 28
Régime de secours de la pompe à chaleur 33
Régime de secours du chauffe-eau 35
Régime ECS 14
Régime permament 13
Régimes de fonctionnement 19
Réglage de l'heure 17
Réglage de l'influence la température ambiante 24
Réinitialisation 32
Revendeur 7

S

Saisie des heures de commutation 18
Sécurité 5
Sélection du régime de chauffage 12
Sélection du régime de refroidissement 14
Séquence de refroidissement 14

5 Index

Service après-vente 8
Société de services 7
Symboles utilisés 6

T

Température ambiante 24
Température extérieure 24, 30
Touche de présence 13

U

Unité de commande 18
Utilisateur 7
Utilisation conforme à la fonction de l‘appareil 8

V

Vacances 19
Valeurs standard 19

Sous réserve de modifications technique © CTA 02.2012 www.cta.ch Info@cta.ch climat froid chaud

Notes

Doublement propre – doublement profitable

Pompe à chaleur et éco-courant certifié

= 100% d'énergie propre

Plus de 40 véhicules à votre service!

CTA: un partenariat sous le signe du respect de l'environnement

Que ce soit Optiheat ou Aeroheat: depuis 1999, les pompes à chaleur de CTA portent le label «Qualité contrôlée» reconnu en Allemagne, en Autriche et en Suisse. De plus, elles se distinguent par d'excellents coefficients de performance, contrôlés et attestés selon la norme EN 255/14511 par des centres de test indépendants de CTA.

Pour CTA, c'est une véritable motivation que d'offrir des prestations égales en matière de service et de rester fidèle à sa devise: «A produit remarquable, service remarquable».

CTA – Votre partenaire pour une qualité supérieure, reconnu pour le sérieux de ses conseils, de ses produits et de son service après-vente. CTA – une entreprise certifiée selon les normes ISO 9001:2000 et 14001, une entreprise expérimentée depuis de longues années à la technologie des pompes à chaleur.

Depuis l'introduction de la norme ISO 14001 relative à la gestion de l'environnement, CTA poursuit inlassablement l'objectif de recourir à des énergies renouvelables dans le respect de l'environnement et la protection de ses ressources. Les produits CTA se distinguent par la sécurité élevée de leur fonctionnement car ils sont l'aboutissement d'un concept de qualité sans compromis. Il en va de même des prestations de service qui lui permettent de garantir, grâce à un réseau d'agences commerciales et de service couvrant tout le pays, une assistance parfaite et rapide. Une équipe de plus de 40 techniciens de service disposant de véhicules parfaitement équipés se tient à votre entière disposition à toute heure du jour et de la nuit.

Les pompes à chaleur de CTA répondent aux normes de qualité nationales et internationales les plus sévères.

CTAplus

12 Jahre/ans no risk

CTA plus offre protection et sécurité pour votre pompe à chaleur durant 12 ans. Quelle que soit votre demande. Nous sommes là. Si nécessaire sur place et en temps utile.

www.cta.ch
www.hauswaermepumpe.ch

Label international de qualité PAC

Membre GSP

Votre entreprise spécialisée:

Berne CTA AG
Hunzikenstrasse 2
CH-3110 Münsingen
Téléphone +41 (0)31 720 10 00
Fax +41 (0)31 720 10 50

Zurich CTA AG
Albisriederstrasse 232
CH-8047 Zurich
Téléphone +41 (0)44 405 40 00
Fax +41 (0)44 405 40 50

Lausanne CTA AG
En Budron B2
CH-1052 Le Mont s/Lausanne
Téléphone +41 (0)21 654 99 00
Fax +41 (0)21 654 99 02

Fribourg CTA AG
Route André Piller 20
CH-1762 Givisiez
Téléphone +41 (0)26 475 55 90
Fax +41 (0)26 475 55 91

Soleure CTA AG
Bernstrasse 1
CH-4573 Lohn-Ammannsegg
Téléphone +41 (0)32 677 04 50
Fax +41 (0)32 677 04 51

Bâle CTA AG
Grabenackerstrasse 15
CH-4142 Münchenstein
Téléphone +41 (0)61 413 70 70
Fax +41 (0)61 413 70 79

Kriens CTA AG
Grabenhofstrasse 6
CH-6010 Kriens
Téléphone +41 (0)41 348 09 90
Fax +41 (0)41 348 09 95

Uzwil CTA AG
Bahnhofstrasse 111
CH-9240 Uzwil
Téléphone +41 (0)71 951 40 30
Fax +41 (0)71 951 40 50

Buchs CTA AG
Langäulistrasse 35
CH-9470 Buchs
Téléphone +41 (0)81 740 36 40
Fax +41 (0)81 740 36 41

www.cta.ch info@cta.ch

climat froid chaud

02/12 Sous réserve de modification techniques